

?????????? ?? ?????????? ????????

?-? J. MAZÁK

?????????????? ?? 19 ??? 2012 ??????(1)

???? C-174/11

Finanzamt Steglitz

?????

Ines Zimmermann

(?????????????? ??????????, ?????????? ?? Bundesfinanzhof (?????????))

„????? ?????????? 77/388/??? ?? ?????? — ??? — ?????? ?? ?????????????? — ??? 13, ?,  
????????? 1, ????? ?) — ??????, ?????????? ?? ?????????????? ?????? ? ??????????????  
???????????????, ?????? ?? ??????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ??????  
????????????????, ?????????? ?? ?????????????????? — ?????????????? ??????????????????, ??????????  
?????? ?????????????????????? ?? ??? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ? ??????????????  
?????????, ?????? ?????? ?? ?? ??????????? ? ??????????, ??????? ?????????????? ??????? ??  
????????????????? ?? ?????????????? ???????????, ?????????? ?? ?????????????, ??? ?? ?????????? ?? ??????  
?????????????“

1. ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? (???) ?????????????????? ? ?????????? ? ?????????? ??????  
?????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ? ????????. ?????????? ?????? ?????? ?? ?? ???????, ??  
????????????? ?? ??? ? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????? ????????. ?????? ?? ??????????  
?? Court of Appeal (England and Wales) ?????????? ? ?????????????? ? ?????? ???????, ?? „?????  
????????????????? ?????? [...] ?? ?????????? ??????? ?? [????], ?????? ??? ??????????-????????????? ??????, ?  
?????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ??? ??  
?????????????????“(2).

2. ????? ??? ?????? ? ?????????????? ????? Bundesfinanzhof (????????????? ?????????? ???,  
?????????????) ????? ?? ??????? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????? 13, ?, ?????????? 1, ?????? ?) ?/???  
????????????? 2, ?????? ?) ?? ?????? ??????????????(3). ?????????????????? ? ?????????????? ? ?????????? ??  
????????? ?????????????????? ?????? ?-?? Ines Zimmermann ? Finanzamt Steglitz (????????? ???????,  
Steglitz) (?????????? ??-????????? „Finanzamt“) ?? ?????????????? ?? ??????????? ?????? ?? ??????????? 1993  
?. ? 1994 ?.





§§ 4, 16, e) UStG, ...

13. Finanzamt ... §§ 4, 16, e) UStG ... Zimmermann ... Finanzamt ... (8).

14. ... Zimmermann ... Finanzamt. ... § 19 ... „...“ ... „[...]“ ... ( ... ) ... § 1 ... 1992 ... §§ 4, 16, e) UStG, ...

15. Finanzgericht ( ... ) ... § 1 ... §§ 4, 14, ... UStG; ... Zimmermann ... Finanzgericht ... 75 %.

16. ... Finanzgericht ... §§ 4, 16, e) UStG ... Zimmermann ... § 31 ... 1993 ... §§ 4, 16, e) UStG ... 1993.

17. ... Finanzamt ... §§ 4, 16, e) UStG. Finanzamt ... Bundesfinanzhof ... § 31 ... 1994 ... §§ 4, 16, e) UStG. ... Zimmermann ... Bundesfinanzhof ...

18. ...

„1) ... § 13, ... § 1, ... § 2, ... §) ... [ ... ]

????????] ????????????? ????????????? ????????????? ?? ????????? ?????????????????? ??  
???????? ?????????? ?? ????????????????? ??????, ????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??  
????? ?????, ? ??????????, ?? ?? ?????? ?? ????????????????????? ????? ?????? ??????????????, „?????  
? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????, ????????????????? ????? ??????????????  
????????????? ??????, ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??  
????????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????“ (???? 4,  
???? 16, ????? e) ?? [UStG]?

2) ??????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??????????, ??? ??  
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????????????, ?? ????????????????? ??????????????  
????????? ??????? ??????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ?????????,  
??? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????????  
????????????? ?????????????? ? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????? ? ?????????????? ? ???  
????????????? ?????????????? ??????????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????  
????????????? ?????????????? (???? 4, ????? 18 ?? [UStG])?“.

III – ?????????

? – ????????? ??????? ?? ??????????

19. ?-?? Zimmermann ?????????, ?? ?????????????????? ? ?????????????????????????? ???  
(????????????????????????? ??????????????) ? ?????????????????? ??? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ??  
????????? ?? ?????????????????? ??????. ?? ??????, ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ? ??????????  
????????????????? ? ?? ??????? ??????????, ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????, ?????????????? ??  
????????????????????????? ??????? ?? ?????????????? ??????, ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? i)  
????????????, ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????????? ?????????????????? ?? ??????????  
????????????????? ?? ?????????????????, ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????; ? ii) ??????????,  
????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????, ?????? ?????? ?? ?-????? ?? ??????  
?? ?????????? ?? ??????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????????????? ??????????.

20. ?-?? Zimmermann ?? ?????????? ??????????, ?? ?? ?? ?????????? ?????? ? ???????  
????????????????????? ?????????????? ?? ??????????????????, ?????????????????? ?????????? ??????? ?? ??????????  
????? ?????????????????????? ??????, ?????? ?? ??????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ??????????  
????????????????? ?? ?????????????? ??? ??????, ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??????????????. ? ?????  
????????????? ??????, ???????-????????????????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????,  
????????????????? ?????????, ?????????? ?? ? ? ? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ? ?????? ??????  
?????????.

21. ?????????????????? ?????????????????? ??????????, ?? ?????????, ?? ?????? ??????????????????????????  
????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??????????????????????, ??????? ?  
????????????????? ??????? ?????????? ?????????, ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????(9): i)  
????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????????????; ii) ??????????????????????????  
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????????????? ?????; iii) ?????? ?????? ??????????????????????  
?????, ?????????????? ??????? ??????????, ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????; iv) ?????? ??????? ?????  
?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????, ??? ?? ??????  
????????????????? ?? ?????????? ?????????????????; v) ?????????? ?? ?????????????????, ? ??????? ??  
????????????????? ? ?????? ?? ??????????????????.

22. ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??  
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ??????????. ??-????????????, ?  
????????????? ?? ????? 13, ?, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ?????? ?????????????, ?????????????????? ??  
????????????? ?? ?????? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????  
????????????????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?? ? ?????????????????????? ??????????????. ?? ?????

?????? ????? ??????????? ?? ??????????????? ?? ????? ?? ?? ??????????? ? ??????????? ?? ???????, ?  
?????? ?? ??????????? ?? ??????????????? ?? ??????? ?? ?????? ?????????? ? ?????? ?? ???????????  
?????. ?????? ????? ?? ??????? ?? ?? ??????????? ? ???????, ?? ??????????? ???????????????????  
????? ??????? ?? ?????? ??????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ???????????????????.  
????? ????? ??????? ?????????????? ??????????????? ? ??????????? ??????????????, ?????????? ?  
?????????????????? ?? ??????????????? ?? ?????????? ???????, ?? ????? ?? ??????????????? ??  
?????????????????? ? ?????? ?? ??????????????? ???????????.

23. ?????? ????? ??????? ??????????????? ???????????????, ????? ????? ? ???????, ?? ????? 4,  
????? 18 ?? UStG — ?? ????????? ?? ?????? 16 ?? ?????? ????? — ?? ????????? ????? ??  
?????????????? ?? ?????????????????? ????? ? ?????????????????? ???, ?????? ?????????????????????? ?????????? ?  
????????????? ???????, ?????????????????? ??????????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?????? ?????????????  
????????????????????????? ?????, ? ?? ??????????????? ? ?????????????????????? ?? ??????????? ?????????? ??  
?????????????? ?????? ?????????????????? ? ?????????????????????? ??????????? ?? ???????????  
????????????????????????? ?????, ?????????????? ?? ??????????? ??????????????? ? ??????? ?????????? ??????????

? – ???????

1. ?????? ???????

24. ???-?????? ?? ??????????? ?? ?????????? ??????????? ? ?????? ?? ?????????????????? ??????  
????????????????? ?????????????? ?????????????????? ??????????, ?? ? ?????????????? ??????? ??????????????????,  
?????????? ? ????? 4, ?????? 16, ?????? ?) ?? UStG, ?? ?? ?????????????.

25. ?????????? ????? ?????????????????? ?????????????? ??????????? ??????????? ????? ????? ?????? ?  
????????????? ? ?????? ?? ?????? ??????????????

26. ??????? ????? ?? ??????? ? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ??????????? ????? ?????  
13, ?, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ??  
????????????????????? ???????, ??????????????????? ?? ??????? ??????????????????, ?? ?????????? ?????  
????????????????????? ? ??????????? ??????????????????(10).

27. ??????? ?? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????????? ? ?????? ??????? ??????????  
????????????, ? ??????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ??????????????

28. ?????? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????? Future Health Technologies(11), „?  
?????????????????????? ?? ????? 13, ? ?? [?????? ?????????????(12)] ?? ?? ?????? ?????????????????????? ?? ?????  
?? ??????? ??????????? ?? ?????????????? ??????????, ? ??????????????? ?? ?????, ?????? ?? ??????????? ?  
?????? ?????????????? ?????????? ? ??????“.

29. ?????? ????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????????, ?????????? ? ?????? ??????????????, ? ??????,  
?? ??????????????????????, ??????????????? ?? ??????????????? ?? ??????????? ?? ??????????????????????, ??????????? ?  
????? 13, ??????????? ?? ??????????? ??????????????, ?????? ?? ??? ??????????, ?? ?????? ?????????? ??  
?????????????????????? ?? ??????????????? ?? ?????? ?????????, ??????? ?????? ?????? ??????????? ?? ???????,  
?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????????????? ?????, ?? ??????? ? ????. ?????????? ?????  
?????????????????? ?? ?????? ??????????????????? ??????? ?? ?????? ? ??????????????????? ? ?????????????????????? ?  
????? ??????? ?????? ?? ??????????????????????? ?? ??? ? ? ??????????????????? ? ?????????????????????? ?? ???????????  
?? ?????????? ??????????????????. ? ?????? ??????? ?????????????? ?? ??????????? ?????????????? ?? ???????????, ??  
????????????????????????, ??????????????? ? ?????? 13 ?? ?????? ??????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????? ??  
?????????????????????, ?????????? ?? ?????? ??????????????? ?? ??????, ?????? ?? ?? ?????? ?? ??????????????  
??(13).

30. ??????? ?? ?? ???????????, ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????????, ?????????????? ?

???? 13 ?? ????? ?????????? ? ?????????? ? ?????? 29 ??-????, ?? ????????? ? ?? ?????????????? ?????????, ?????? ??????? ?? ?? ???????, ?? ?? ?????? ?? ?????? ??????????? ????? ?????????????, ? ??-?????????? ?? ???????????????, ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????, ???????????, ?????????? ?? ??????????????????(14).

31. ? ????? ??????? ?????? ????? ? ?????????????, ?? ????? 13, ?, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ?????? ??????????? ?????????? ?????????????????????? ?? ?? ? ? ???????, ?????????? ??? ?????????????? ?????? ? ?????????????? ??????????????, ??????? ?? ?? ?????????? ? ???????, ?? ????????? „?????????????, ?????????? ????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????“(15) ?? ?????????? ??????? ??????????????? ?? ??????????? ???, ????? ?????????? ??????????? ?????, ?????????????? „???????????? ??????????“(16).

32. ????? 13, ?, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????. ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????????? ?????????????, ?????????? ?????? ?? ?? ????????????? ?????????????????, ??????????? ?????????? ??????????(17).

33. ?????? ????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????? ??????? ? ?????????????? ? ?????? 13, ?, ?????????? 2, ?????? ?) ?? ?????? ?????????????, ?????????? ?????? „[?]?????????? ??????? ?????? ?? ??????????? ??????????????????? ?? ?????? ?? ???????????????????, ?????????? ?? ?????????????????????????? ?????????, ?? ?????????????????? ?????? ?? ??????????????, ?????????????? ? [...] ?????????? 1, ?????? [...] ?), [...] ? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????? ??????? ?????????????? ?? ?????? [...] ?? ?????????????“ [?????????????? ?????????], ?????????? ??-????? ? ??????????????????(18).

34. ??????????? ??????????? ?????? ?????? ???????, ?? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? 13, ?, ?????????? 1 ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????????, ?? ?????????????? ??????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ??????????????, ?? ?? ?????????????? ??????????? ? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??????????????????????, ? ?? ?????????????????? ??????????? ??????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????, ?????????????? ?? ??????? ??? ?????????????????, ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????????????(19).

35. ?? ?????????????? ?????????????(20) ???????, ?? ????? 13, ?, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ?????? ?????????????? ??????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?????? ?????????????????????????? ?????????????????, ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ???????.

36. ?????????? ????? ? ?????, ?? ??? ?????????????????????????? ?????? ??????? ?????????????????? ?? ??????? ?????????????????? ?????? ??????????????????????, ?????????????????? ??????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????????? ??????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? 13, ?, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ??????????? ? ?????????????????????? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??, ? ??-????????????? ? ??????????? ?? ?????? ??????????????(21).

37. ? ????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??-????????????? ?????????? ???????, ?????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?????????? ??, ?? ?????? ?????????????? ?? ??????????? ?????? ?? ?????????? ?? ???(22). ?????????? ?????? ?????????? ??????????? ??????????, ?? ?????? ?? ?????????????? ????. ??? ?????????? ? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????, ?? ??????????? ?? ?-?? Zimmermann, ??? ?????? ?????????????????????? ?????? 1 ?????????? 1993 ?., ?? ?? ??????????? ?????????? ?????? ??????, ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? 4, ?????? 18 ?? UStG.

38. ?????????, ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????, ?? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????????????, ?????????????????? ?? ?????????????? ???????, ??????? ?? ??????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??



????????? ???? ? ?????????, ??????? ? ??????, ????? ?? ????????? ?? ???? ????????? ???????  
? ?????? ?? ????? 13, ?, ????????? 2, ????? ?), ?????? ???? ?? ?????? ??????????. ??????? ????,  
?? ????????? ?? ?-?? Zimmermann ? ?? ????????????? ??????????????, ??????, ?? ?? ??????? ??  
????????? ?? ?????? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ??????? ?? ???? ????.  
?????????? ?????????????? ???????, ?? ? ?????? ?? ??????, ?? ?????????????? ?????????????? ?  
????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??-????????????? ?????? ? ???? ???????????, ?????????  
????????? ?? ????? 13, ?, ????????? 2, ????? ?) ?????????? ?????????? ? ??? ?????? ??????  
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????. ?????? ???? ?????????? ? ??????????  
????????????????? ?? ???? ???? ??????????? ?? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ?????????????????? ??  
???????

) ?? ????????? ???? ??????????? ?? ????????? ?? ?????????? ?? ??????????? ??????? ?? ????  
????????? — ??????? ?? ??? ??????

47. ?????? ??????????? ? ?????? 41 ??-????, ? ????????? ?? ???? L.u.P.(29) ?????? ???? ?  
?????, ?? ???? 13, ?, ????????? 1, ????? ?) ?? ?????? ??????????? ??????????? ???????????  
????????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ??  
????????????? ???-????? 40 % ?? ???? ??????? ?? ?? ?????????????????? ?? ??????????? ?  
?????????????? ?? ?????????? ??????????????? ?????. ?????? ??????, ?? ???? ?????? ?????? ???  
????????????? ?? ??????????, ? ?????? ??????????? ??????? ??????????????, ??????? ??????????? ?? ??????  
????????? ?? ?????????? ??????? ??????????????? ?????? ?????????????????????(30).

48. ?????? ??? ?????? ?????????? ???? ? ?????????, ?? ?????????????, ?????? ??????????????  
????????????? ???? (????? ???? ?? ??? ??????), ?? ?????????? ?? ?????????????? ? ???? ??????????  
????????????? ??? ? ??????????, ?? ?????????? ? ?????????? ? ?????????????? ???? ? ?????????????? ??  
?????, ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????????????????? ??????? (????????? ?? ?????????  
?????????????), ??????????? ?? ??? ?????? ?? ?? ??????????? ?? ??????????, ??????????? ?? ???? ?  
????????? ?? ???? L.u.P., ?????? ?? ???? ??????: ?? ?????? ???? ?? ?????????????? ?????????? ????  
????????????? ?? ?????????? ??????????????? ?????????? ??????? ?? ?????????? ???????????.

49. ?????? ???? ??????, ?? ?????????????????? ?? ???? ?? ??? ?????? ??????? ? ??????????? ??  
????, ?????? ??????????? ??????? ?????? ?? ?????????, ?? ?? ?????????? ?????????????? ??????????????  
?? ?????????????????????(31).

50. ?? ??? ??????, ???? ? ??????????? ???? ?? ??? ?????, ?????????????? ?????????????? ?  
????????? ??????????? ??????????????, ?????? ??????????? ?????????????? ?????????? ?? ??????????????? ??  
?????????????? ?? ?????? ? ??????????? ?? ?????????? ??????????????. ???? , ?? ???? ??????,  
????????????? ?? ???? ?????????? ?????????????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ? ??????????  
????????? ?? ?? ?????????????? ???? (?????????????) ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??????????????  
? ???????????????.

51. ???? ?? ?? ??????, ?? ? ?????????????? ?? ?????, ??????? ?? ?????????? ?? ??????????? ??  
????????????? ?? ?????????????????????????? ???? ???? ?????????? ?? ?????????????? ???? ??????  
????????????????? ???? ?? ???? ?????????????? ??????????, ??????? ?? ? ?????????????? ? ? ???? ????  
????????????? ?? ??????? „?????????“ ?? ?????????????????????????????? ??????(32). ??? ???? ??????????,  
?? ? ??????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ? ??????? ??????????,  
?? ?????????? ????.

) ?? ????????? ???? ??????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?? ??????????? ??????? ?? ????  
????????? — ??????????????? ?????????????? ???????

52. ???-??????, ?????????? ?????????????? ?? ???????????, ?? ??????????????? ?? ??????????????  
?????????????? ??????? ?????????? ??????? ??????????????. ?????????? ?? ??????????????? ??????????????

?????? ??????????? ??????????? ??????????? ??????? ?? ???????????, ??????????? ????? ?? ?  
?????????, ? ?????? ?? ??????????? ??????????.

53. ??? ??? ????????????? ? ?? ?? ?????, ?? ?????????????????, ?? ??????? ?? ??? ?????? ??  
?????? ?? „????????????? ????????????? ??????“, ?? ??????????? ??????????? ?? ?????????? ??  
?????????? ???????.

54. ?? ????? ???????, ????? ?? ?? ???????, ?? ?????????????? ??-???? ?????????????? ?? ??????????  
?? ?????????????????????, ?? ? ?????????? ?? ????? L.u.P.(33) ?????? ?? ?????????? ?? ????? ? ?????  
?????????? ? ??????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? „????????????? ?????????????? ???????“,  
????????????? ?? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? 40 %(34).  
?? ?????? ???????, ?????? ? ?????, ?? ? ?????????? ?? ????? L.u.P.(35) ?????? ?? ?????????????? ??????????  
????????????????, ?????????????? ? ????? 4, ?????? 16, ?????? ?) ?? UStG, ?? ?????????????????? ?? 40 %  
????????? ?? ????? ?????????????? ????? „????????????????? ?????????????? ?????????“.

55. ????? ??? ?????? ??? ?????????? ? ?????????????? ?????????????????? ? ??????????????, ?? ???????,  
?? ? ????? 4, ?????? 16, ?????? ?) ?? UStG ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????????  
????????? — ????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????, — ??? ??????????????????, ?? ? ?  
????????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ??????????????

56. ?????????? ? ?????????? ??????? ?????????????????????????????????? ????? ??????? ?????? ?? ??????????????  
????????????????????? ?? ?????????? ????????. ? ?????? ??????? ?????????????????????????????????? ????? ?? ?? ???????,  
? ? ?? ?? ?????? ?? ????? ?????, ????? ?????????????? ??????????, ?????????? ?????????????? ???????,  
?????? ??? ?? ? ?? ? ?????????? ?????? ?? ???????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?  
????? ?? ?????????? ???????.

57. ??????????, ?????? ?????????????? ? ???????, ?? ?????????? ? ?? ?????????????? ??????????????,  
?????? ? ????? ?? ?????????????????? ?????????????? ???????, ?? ?????????????????? ?? ??????????????  
????????????????? ??????? ? ????? 4, ?????? 16, ?????? ?)(36) ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????  
????????????? ? ?? ?????? ?? ? ?????????? ? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?????????? ?????????????? ??  
????? 13, ?, ?????????? 1 ?? ?????? ?????????????, ??????? ?????? ??????? ?? ?? ??????? ??????????,  
inter alia, „?? ????[??] ?????????????? ?? [????????] ??????????????????[?]“.

58. ?? ??????? ??????????? ??-???? ?????????????????? ???????, ?? ????? 13, ?, ?????????? 1, ?????? ?)  
?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ??????????  
????????????????????????? ?? ?????????????????????? ???????, ?????????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ??  
?????? ?????, ? ?????????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????? ??????? ?????????????????, ?????  
? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????, ?????????????????? ?????? ?????????????????  
????????????????? ???????, ?? ?? ?????????????? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ??  
????????????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ??????????????????

59. ????? ? ??????, ?? ?????? ??????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????,  
????????????? ? ? ?????????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ??????????????????, ?? ?????? ?????????????????  
????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????(37).

2. ?? ?????????? ???????

60. ? ??????? ?? ??????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ??????????  
????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????? ?? ?? ??????????  
????????????????????????, ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ??????? ?????? ??????????????  
?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????, ??? ?????????? ?? ?????????????????? ??  
????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ? ?? ?????????????????  
? ?????????????? ?? ?????? ? ?????????????? ? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????, ?????? ??

???????? ?? ?????????? ?? ????????????? ????????????? ?????????????(38).

61. ?? ?????? ?????? ? ????, ?? ?????????? ?? ????????? ?????????????? ? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ???(39) ? ???-???????? ?????????????? ?????? ????????? ?????????(40).

62. ? ???? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ?? ?????????????? ? ??? ????????? ?????????? ?? ????????? ?????????????? ? ????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????????(41).

63. ?????? ??? ??? ?????? ? ???? ?????? ?? ?? ??????????, ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? — ?????????? ?????????????? ? ????? 20 ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? — ? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ??????????????.

64. ?????????? ?????? ?????? ? ???? ?????????????? ?? ?????????????, ?? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????????, ?????????????? ? ?????? ??????????????, ?????????? ?????????? ? ?????????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????, ?????? ?????????? ?????? ?? ?? ?? ?????????(42).

65. ?? ?????????? ?????????? ? ?????? ?????, ?? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ????? 13, A, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ?????????? ?? ??????????, ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ? ??????????, ?????????? ?? ?????????????????? ?? ???, ? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ? ???, ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????(43).

66. ? ?????????? ?? ????? Kügler ?????? ?????????????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??-????????????? ?????????????????? ??????????, ?????????????? ?????? ? ?????? ?????????, ?? ?????? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ? ???. ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??????, ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? 13, ?, ?????????? 1, ?????? ?) ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????, ?? ?????? ?????????????????????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????(44).

67. ?????? ?????? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??-????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????, ?????? ?????????????????? ?? ? ?????????????? ?????????? ??, ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ???, ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????(45).

68. ?? ????, ?????? ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ????? L.u.P.(46), ?????? ?? ?? ?????????? ??????????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????, ??????, ?????? ?????????????? ?????????????????? ??????????, ?????????? ? ????? 13, ?, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ?????? ??????????????, ?? ?????????????? ?? ?????? ? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????.

69. In fine, ?????????? ?????????????????? ???(47) ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????????? ? ?????????????? ? ?????? ?????????????, ???, ??????????, ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????.

70. ?? ???? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????? ??????, ?? ?????????????????? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????, ?? ? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?? ? ?????????.

71. ?????? ?? ?????????? ? ?????????????? ??????, ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????, ?? ? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??? — ??? ??? ?????????? ??



„Oberfinanzdirektion Düsseldorf“  
Oberfinanzdirektion Düsseldorf, 4. 18 UStG,  
4, 16, e) UStG.

80. L.u.P.(50) 4, 18 UStG

81. 4, 18 UStG (51) 4, 18 UStG

82. 13, A, 1, (52) 13, A, 1, (53)

83. (53) 4, 16, (5) UStG, Zimmermann 4, 18 UStG

84. 4, 16 UStG

85. 4, 16, (5) 4, 18

86. Rank Group, (54)

87.

???????? ??????????, ????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????????  
????????????????? ?? ??? ? ??? ?????? ? ??? ????? ?????????????? ? ?????????? ??????????,  
?? ????? ?? ?????? ??????????.

88. ? ?????????? ?? ?????? ?? ??????, ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??  
????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? — ??????? ?? ?? ?????????? ?????????? ??????  
????, ?? ? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?  
????????????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?? ??? ? ?????????????? ??????? ? ??????????????  
????????? ?????????????(55), — ?? ?? ?????? ?? ?? ??????????. ??? ?????????? ?????? ?????? ?? ??  
????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ??????????????.

89. ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ??????, ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????????  
?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????(56), ??  
????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ? ??? ? ?????? ?? ?????????? ???  
????????????? ?????????? ?????????? ?????????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????  
????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????  
? ?????????? ? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??  
????????????? ?????????????? ??????????????.

IV – ?????????????

90. ? ?????? ?? ?????????????? ??-???? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??  
Bundesfinanzhof ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????:

1) ??? 13, ?, ????????? 1, ????? ?) ?? ?????? ?????????? 77/388/??? ?? ?????? ?? 17 ???  
1977 ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????  
????????? ?????? ????????? — ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ??????  
????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????  
????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????, ?????????????????? ?? ??????  
?? ?????????? ?? ?? ?????? ???, ? ??????????, ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ????? ??????  
????????????????, ??? ? ?? ???? ? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????, ?????????????????? ???  
????????????????? ?????????????? ??????, ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??  
????????????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ??????????????.

???? ? ?????, ?? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????, ??????????  
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????????.

2) ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??????????, ??  
?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??  
????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????, ?????????? ? ?????????? ? ??????????  
?????????????????.

1 – ??? ? ? ?????????????? ??????: ??????????.

2 – Royal & Sun Alliance Insurance Group plc/ Customs and Excise Commissioners [2001] STC  
1476 (CA) ?? [54] ?? Sedley LJ. ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ??????, ?? ??????  
????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ??,  
????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????????????.

3 – ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? 17 ??? 1977 ?????? ?????????? ?????????????????? ??  
????????????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ????????? — ???  
????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??????????: ?????? ?????????? ?????? (O L 145, ??? 1).

- 4 – „????????? ??-????????? „????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ??????????“.
- 5 – ????? 37 ?? ?????? ????? ?? Sozialgesetzbuch (????????????? ??????? ?? ?????????? ?????????????????, ?????????? ??-????????? „SGB V“) ? ?????????????? ?? ? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????? (????? 20 ?????????? 1988 ?, ?????? ?, ????. 2477).
- 6 – ????????? 53—56 ?? SGB V.
- 7 – ????? 38 ?? SGB V.
- 8 – ??? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ??? ?? 1993 ?. ? 1994 ?. ?? 27 ?????? 1999 ?.
- 9 – ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??: ?????????? ?? 26 ??? 2005 ?. ?? ????? Kingscrest Associates ? Montecello (C-498/03, Recueil, ????. I-4427, ?????? 53 ? 41 ? ??.) ? ?????????? ?? 10 ?????????????? 2002?. ?? ?????? Kügler (C-141/00 Recueil, ????. I-6833, ?????? 57 ? ??.). ?? ?? ?????????????? ? ?? ?????????? ?? 6 ?????????? 2003 ?. ?? ?????? Dornier (C-45/01, Recueil, ????. I-12911, ?????? 72 ? ??.).
- 10 – ?????????? ?????? ?????????? ?????? ? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????????, ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????????, ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????????????.
- 11 – ?????????? ?? 10 ??? 2010 ?. ?? ?????? Future Health Technologies (C-86/09, Recueil, ????. I-5215, ?????? 29). ?? ?? ?????????????? ??-????????????????? ?????????? ?? 11 ??? 1985 ?. ?? ?????? 107/84 ??????????/?????????????, Recueil, ????. 2655, ?????? 17; ?????????? ?? 20 ?????????? 2003 ?. ?? ?????? D’Ambrumenil ? Dispute Resolution Services (C-307/01, Recueil, ????. I-13989, ?????? 54) ? ?????????? ?? 28 ?????????? 2010 ?. ?? ?????? Eulitz (C-473/08, ??????????, ????. I-907, ?????? 26 ? ?????????????????? ??????????????????).
- 12 – ?????????????????? ?????? 132 ?? ?????????????? 2006/112/E? ?? ?????????? ?? 28 ?????????? 2006 ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? (O? L 347, ????. 1; ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????, 2007 ?, ?????? 9, ??? 3, ????. 7 ? ?????????????? ? ?? L 74, 2011 ?, ?????? 3).
- 13 – ?? ?????????? ?? ?????? Future Health Technologies, ?????????????? ? ?????????? ?????? ?????? 11, ?????? 30. ?? ?? ?????????????? ??-????????????????? ?????????? ?? 14 ??? 2007 ?. ?? ?????? Haderer (C-445/05, ??????????, ????. I-4841, ?????? 18 ? ?????????????????? ?????????? ??????????????) ? ?????????? ?? 19 ?????????? 2009?. ?? ?????? Don Bosco Onroerend Goed (C-461/08, ??????????, ????. I-11079, ?????? 25 ? ?????????????????? ?????????? ??????????????), ?????? ? ?????????? ?? ?????? Eulitz, ?????????????? ? ?????????? ?????? ?????? 11, ?????? 27 ? ?????????????????? ?????????? ??????????????. ?? ?????? ?????????? ?? 10 ??? 2010 ?. ?? ?????? CopyGene A/S (C-262/08, ??????????, ????. I-5053, ?????? 25 ? 26).
- 14 – ?? ?????????? ?? ?????? Eulitz, ?????????????? ? ?????????? ?????? ?????? 11, ?????? 42. ?? ? ?????? ?????????? ?????????? ?? 7 ?????????????? 1999 ?. ?? ?????? Gregg (C-216/97, Recueil, ????. I-4947, ?????? 16 ? 20); ?????????? ?? 26 ??? 2005 ?. ?? ?????? Kingscrest Associates ? Montecello, ?????????????? ? ?????????? ?????? ?????? 9, ?????? 23 ? ?????????? ?? ?????? Haderer, ?????????????? ? ?????????? ?????? ?????? 13, ?????? 19.
- 15 – ?????????? ?? ?? ??????????????, ?? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? 2006/112 — ?????? 132, ?????????????? 1, ?????? ?) — ?????? ?? ?? ?????????????? ?????????? „charitable“, ? „bodies recognised by the Member State concerned as being *devoted to social wellbeing*“





